

S M L O U V A

o pachtu a provozování vodovodu a kanalizace pro veřejnou potřebu

uzavřená na základě § 8, odst. 2 zákona č. 274/2001 Sb.,
o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu

mezi městem Kralovice

a

společností VODÁRNA PLZEŇ a.s.

OBSAH SMLOUVY:

ČÁST I. VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ	3
ČLÁNEK I. SMLUVNÍ STRANY	3
ČLÁNEK II. PŘEDMĚT SMLOUVY	3
ČLÁNEK III. PŘEDMĚT PACHTU A PROVOZOVÁNÍ	3
ČLÁNEK IV. VYMEZENÍ POJMŮ	4
ČLÁNEK V. DOBA TRVÁNÍ SMLOUVY	5
ČLÁNEK VI. ZMĚNA PŘEDMĚTU PROVOZOVÁNÍ	5
ČLÁNEK VII. SMLUVNÍ POVĚŘENÍ PROVOZOVATELE	5
ČLÁNEK VIII. ZÁKLADNÍ PRÁVA A POVINNOSTI PROVOZOVATELE	6
ČLÁNEK IX. ZÁKLADNÍ PRÁVA A POVINNOSTI VLASTNÍKA	6
ČÁST II. PROVOZOVÁNÍ.....	7
ČLÁNEK X. PROVOZNÍ PŘEDPISY, REVIZE ZAŘÍZENÍ	7
ČLÁNEK XI. PŘIPOJOVÁNÍ ODBĚRATELŮ	7
ČLÁNEK XII. PROVÁDĚNÍ ÚDRŽBY A ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH A HAVÁRIÍ	8
ČLÁNEK XIII. MĚŘENÍ VODY A MĚŘIDLA	8
ČLÁNEK XIV. JAKOST VODY A JEJÍ SLEDOVÁNÍ	8
ČLÁNEK XV. REŽIM DODÁVKY VODY A ODVÁDĚNÍ ODPADNÍ VODY	9
ČLÁNEK XVI. SMLOUVY S ODBĚRATELI	9
ČLÁNEK XVII. MAJETKOVÁ A PROVOZNÍ EVIDENCE	9
ČÁST III. FINANČNÍ USTANOVENÍ.....	10
ČLÁNEK XVIII. PACHTOVNÉ	10
ČLÁNEK XIX. VODNÉ A STOČNÉ	10
ČLÁNEK XX. ÚHRADA NÁKLADŮ NA PLÁNOVANÉ OPRAVY, TECHNICKÉ ZHODNOCENÍ A INVESTICE	10
ČLÁNEK XXI. ÚHRADA POPLATKŮ	11
ČÁST IV. TECHNICKÁ USTANOVENÍ.....	11
ČLÁNEK XXII. PŘEDÁNÍ A PŘEVZETÍ PŘEDMĚTU PROVOZOVÁNÍ	11
ČLÁNEK XXIII. PŘELOŽKY A OCHRANNÁ PÁSMA VODOVODU A KANALIZACE	11
ČLÁNEK XXIV. PLÁNOVANÉ OPRAVY, TECHNICKÉ ZHODNOCENÍ A INVESTICE	11
ČÁST V. OSTATNÍ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ.....	12
ČLÁNEK XXV. UKONČENÍ PLATNOSTI SMLOUVY	12
ČLÁNEK XXVI. VÝPOVĚĎ SMLOUVY	12
ČLÁNEK XXVII. ŘEŠENÍ SPORŮ STRAN	12
ČLÁNEK XXVIII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ	13

ČÁST I. VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ

Článek I. Smluvní strany

1. Město Kralovice

IČ: 00257966

zastoupené starostou: Ing. Karlem Popelem

sídlo městského úřadu: Markova tř. 2, 331 41 Kralovice

v technických záležitostech je oprávněn jednat: Mgr. Pavel Vrána

(dále jen **vlastník**)

a

2. VODÁRNA PLZEŇ a.s., sídlem Malostranská 143/2, Doudlevice, 326 00 Plzeň

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni v oddíle B, vložce 574

IČ: 25205625

zastoupená Ing. Petrem Náhlíkem, předsedou představenstva

Ing. Miloslavem Vostrým, členem představenstva

(dále jen **provozovatel**)

uzavírají ve smyslu § 8 odst. 2 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu, v platném znění (dále jen „**zákon**“) tuto smlouvu:

Článek II. Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je vymezení vzájemných práv a povinností smluvních stran po dobu trvání této smlouvy, zejména pokud jde o pacht a provozování vodovodu a kanalizace pro veřejnou potřebu ve smyslu § 1 zákona ve městě Kralovice a ve vlastnictví vlastníka.
2. Vlastník podpisem této smlouvy prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy je akcionářem společnosti Vodárenská a kanalizační a.s., IČO: 49786709. Vlastník je povinen o případné změně této skutečnosti bez zbytečného odkladu informovat provozovatele.

Článek III. Předmět pachtu a provozování

1. Vlastník přenechává provozovateli do provozování následující soubory věcí, které jsou v jeho vlastnictví:

Vodovod dle níže uvedeného identifikačního čísla majetkové evidence, včetně všech součástí, příslušenství a pozemků, které s předmětem provozování souvisí.

Vlastník prohlašuje, že stavba vodovodu (všechny její části) byla řádně uvedena do provozu kolaudačním rozhodnutím.

Identifikační číslo majetkové evidence vodovodu dle § 5 zákona:

3206-647241-00257966-1/1 skupinový vodovod Kralovice: rozvodná vodovodní síť Hradecko

3206-658693-00257966-1/1 skupinový vodovod Kralovice: přiváděcí řad do ČS Podbořanky, zásobní řad do VDJ Žihle

3206-672645-00257966-1/1 skupinový vodovod Kralovice: rozvodná vodovodní síť Kralovice a Mariánský Týnec u Kralovic

Jedná se o soubory staveb, pozemky a movité věci vzájemně umožňující provozování vodovodu a související s jeho provozováním.

Kanalizaci dle níže uvedeného identifikačního čísla majetkové evidence, včetně všech součástí, příslušenství a pozemků, které s předmětem provozování souvisí.

Vlastník prohlašuje, že stavba kanalizace (všechny její části) byla řádně uvedena do provozu kolaudačním rozhodnutím.

Identifikační číslo majetkové evidence kanalizace dle § 5 zákona:

3206-672645-00257966-3/1 stoková síť Kralovice

3206-672645-00257966-4/1 ČOV Kralovice

Jedná se o soubory staveb, pozemky a movité věci vzájemně umožňující provozování kanalizace a související s jejím provozováním.

2. Všechny výše uvedené věci tvořící předmět pachtu a provozování (dále už jen jako „předmět provozování“) jsou ve vlastnictví vlastníka a jsou specifikovány v seznamu dle jeho účetní evidence.
3. Nedohodnou-li se smluvní strany jinak, je rozsah a charakter předmětu provozování pro příslušný kalendářní rok vymezen rozsahem majetkové evidence odsouhlasené vlastníkem dle čl. XVII. této smlouvy.

Článek IV. Vymezení pojmů

1. **Vodovodem** se rozumí vodovod pro veřejnou potřebu ve smyslu § 1 a 2 zákona, který je vodním dílem.
2. **Kanalizací** se rozumí kanalizace pro veřejnou potřebu ve smyslu § 1 a 2 zákona, která je vodním dílem.
3. **Provozováním** pro účely této smlouvy se rozumí ve smyslu § 2 odst. 3 zákona:
 - dodávka pitné vody vodovodem v předepsané jakosti, množství, tlaku a době v zásobované oblasti;
 - odvádění odpadní vody včetně vody srážkové kanalizací, její čištění a vypouštění do vod povrchových;
 - likvidace odpadů vznikajících při provozování vodovodu a kanalizace podle platných právních předpisů;
 - obsluha vodovodu, provádění běžné údržby, odstraňování poruch a havárií na vodovodu a provádění oprav v souvislosti s poruchami a haváriemi;
 - obsluha kanalizace, provádění běžné údržby, odstraňování poruch a havárií na kanalizaci a provádění oprav v souvislosti s poruchami a haváriemi;
 - sledování kvality pitné vody odběrem vzorků a prováděním rozborů během všech etap zpracování, skladování a přepravy podle platných právních předpisů, rozhodnutí správních orgánů či pokynů vlastníka;
 - sledování kvality odpadní vody odběrem vzorků a prováděním rozborů během všech etap zpracování, skladování a přepravy podle platných právních předpisů, rozhodnutí správních orgánů či pokynů vlastníka;
 - zajišťování obchodních vztahů s odběrateli připojenými na vodovod a/nebo kanalizaci, což zahrnuje uzavírání smluv o dodávce pitné vody a odvádění odpadní vody, měření množství dodané vody ve smyslu § 16 zákona a odvedené odpadní vody ve smyslu § 19 zákona, účtování a vybírání vodného a stočného, připojování nových odběratelů a další související služby;
 - vedení provozní evidence a archivování dokumentace;
 - vyjadřování se ke stavbám cizích investorů, dotýkajících se předmětu provozování;
 - další činnosti vymezené touto smlouvou.
4. **Obsluha** je činnost provozovatele k zajištění řádného chodu a funkce předmětu provozování podle provozních řádů, popř. pokynů vlastníka.
5. **Běžná údržba** je pravidelná péče o předmět provozování, kterou se zpomaluje fyzické opotřebení, předchází jeho následkům a odstraňuje drobnější závady.
6. **Opravami** se odstraňuje částečné fyzické opotřebení nebo poškození za účelem uvedení do předchozího nebo provozuschopného stavu.
7. **Poruchou** se rozumí poškození vodovodu nebo kanalizace, které způsobilo zastavení nebo omezení jejich provozu.
8. **Havárií** se rozumí událost, při které byly vážně ohroženy životy a zdraví osob, majetek vlastníka nebo třetích osob nebo provoz vodovodu nebo kanalizace.
9. **Přípojka vodovodní** je samostatná stavba, která není vodním dílem, tvořená úsekem potrubí od odbočení z vodovodního řádu k vodoměru, a není-li vodoměr, pak k vnitřnímu uzávěru připojeného pozemku nebo stavby. Odbočení s uzávěrem je součástí vodovodu.

10. **Přípojka kanalizační** je samostatná stavba, která není vodním dílem, tvořená úsekem potrubí od vyústění vnitřní kanalizace stavby nebo odvodnění pozemku k zaústění do stokové sítě.
11. **Vlastník vodovodní přípojky** je osoba, která na své náklady přípojku pořídila. Vodovodní přípojku pořizuje na své náklady odběratel, není-li dohodnuto jinak. U přípojek zřízených přede dnem nabytí účinnosti zákona je vlastníkem přípojky vlastník pozemku nebo stavby připojené na vodovod, neprokáže-li se opak.
12. **Vlastník kanalizační přípojky** je osoba, která na své náklady přípojku pořídila. Kanalizační přípojku pořizuje na své náklady odběratel, není-li dohodnuto jinak. U přípojek zřízených přede dnem nabytí účinnosti zákona je vlastníkem přípojky vlastník pozemku nebo stavby připojené na kanalizaci, neprokáže-li se opak.
13. **Odběratelem** je vlastník pozemku nebo stavby připojené na vodovod nebo kanalizaci, pokud není zákonem stanoveno jinak.

Článek V. Doba trvání smlouvy

Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to od 01. 01. 2026 do 31. 12. 2027.

Článek VI. Změna předmětu provozování

1. Vyjmutí části předmětu provozování je možné jen v případě převodu majetku vodovodu nebo kanalizace jinému vlastníkovu nebo v případě nepotřebného zařízení, aniž by bylo dotčeno zásobování vodou nebo odvádění odpadní vody.
2. Je-li vyjmutí části předmětu provozování spojeno se zrušením stavby nebo se zrušením povolení podle zákona č. 254/2001 Sb. o vodách, požádá o zahájení příslušného správního řízení vlastník. To nevylučuje, aby o to požádal provozovatel, pokud se na něj vlastník obrátil a zplnomocnil jej pro tuto činnost.
3. Provozovatel převezme od vlastníka do provozování další movité a nemovité věci v jeho vlastnictví, zejména nové stavby a zařízení vodovodu nebo kanalizace, přeložky a technické zhodnocení související s předmětem provozování, na základě výzvy vlastníka a za předpokladu, že budou schopné provozování dle platných právních předpisů. Za tím účelem je provozovatel oprávněn požadovat doklady a atesty staveb a zařízení začleňovaných do předmětu provozování, aby se ubezpečil o jejich správném provedení. Pokud zmíněné doklady vlastník nepředloží a obecně závazné právní předpisy jejich existenci vyžadují, není provozovatel povinen převzít nové stavby a zařízení vodovodu nebo kanalizace do provozování. Vlastník je povinen ke všem řízením a provozním zkouškám, týkajícím se nového zařízení, přizvat provozovatele.
4. Změny na vodovodu či kanalizaci je provozovatel oprávněn provádět jen se souhlasem vlastníka, pokud dále není uvedeno jinak. Úhradu nákladů s tím spojených je provozovatel oprávněn požadovat pouze tehdy, pokud se vlastník k tomu zavázal. Dal-li vlastník souhlas se změnou, ale nezavázal se k úhradě nákladů s ní spojených, je provozovatel oprávněn požadovat při skončení provozování protihodnotu toho, o co se zvýšila hodnota provozovaného majetku.
5. Změnou na předmětu provozování není provedení údržby a oprav poruch a havárií.
6. Vlastník je povinen oznámit provozovateli ihned nebo s dostatečným předstihem veškeré skutečnosti a také veškerá opatření, která zamýšlí na předmětu provozování provést a která mohou mít vliv na plnění práv a povinností provozovatele. Pokud provozovatel upozorní vlastníka na nevhodnost opatření, která vlastník zamýšlí provést, nebo která provedl na předmětu provozování, provozovatel neodpovídá za škody těmito opatřeními vzniklé.

Článek VII. Smluvní pověření provozovatele

Vlastník touto smlouvou v souladu se zákonem pověřuje a zmocňuje provozovatele vodovodu a kanalizace:

1. dle § 8 odst. 4, 5 zákona k povinnosti umožnit napojení či připojení na vodovodní řad a/nebo kanalizaci dle čl. I za podmínek zákona a této smlouvy:
 - vodovodu nebo kanalizace jiného vlastníka podle odst. 4,
 - pozemku nebo stavby podle odst. 5,příčemž kapacitní a technické požadavky stanovuje provozovatel.

2. dle § 8 odst. 6 zákona k uzavírání písemných smluv o dodávce vody a smluv o odvádění odpadní vody s odběrateli a dle § 8 odst. 13 a odst. 14 zákona k účtování a vybírání vodného a stočného od odběratelů,
3. dle § 9 odst. 2 zákona k provádění zásahu do vodovodu nebo kanalizace za účelem zajištění plynulého a bezpečného provozu bez dalšího souhlasu vlastníka,
4. dle § 10 zákona k účtování a vybírání náhrad za ztráty vzniklé neoprávněným odběrem vody z vodovodu anebo neoprávněným vypouštěním odpadních vod do kanalizace na účet provozovatele,
5. dle § 16 zákona ke stanovení jiného způsobu určení množství dodané vody,
6. dle § 23 zákona k vydávání písemných souhlasů k činnostem v ochranných pásmech vodovodu a kanalizace,
7. dle § 24 zákona k přebírání příp. přeložek vodovodu a kanalizace a jejich dokumentaci od stavebníků,
8. dle § 36 zákona ke sdělení podmínek pro uzavření písemné smlouvy o dodávce vody a odvádění odpadní vody dle § 8 zákona obecnímu úřadu obce, v jejímž územním obvodu se předmět smlouvy nalézá,
9. dle § 36 odst. 5 zákona, aby každoročně zveřejnil úplné informace o vyúčtování ceny vodného a stočného způsobem podle odst. 8 tohoto článku smlouvy.

Článek VIII. Základní práva a povinnosti provozovatele

1. Ode dne účinnosti této smlouvy provozovatel odpovídá za řádné, bezpečné a plynulé provozování předmětu provozování v rámci své odborné způsobilosti a v rámci povolení podle platných právních předpisů, provozních řádů, kanalizačního řádu a této smlouvy, ledaže prokáže, že odpovědnost není na jeho straně.
2. Provozovatel je povinen při své činnosti dodržovat veškeré právní předpisy, kanalizační řád a podmínky rozhodnutí správních úřadů mající bezprostřední vztah k předmětu provozování a související s předmětem této smlouvy.
3. Provozovatel je povinen umožnit vlastníkově, orgánům státní správy a dozoru, pověřeným osobám kontrolní laboratoře a měřicí skupiny a technickému auditorovi kontrolu předmětu provozování kdykoliv, pokud o to požádají.
4. Provozovatel je povinen se vyjádřit k návrhu plánu rozvoje vodovodů a kanalizací, který zpracovává kraj, a se svým stanoviskem seznámit vlastníka.
5. Provozovatel je povinen uzavírat vlastním jménem písemné obchodní smlouvy o dodávce vody a o odvádění odpadní vody s odběrateli.
6. Provozovatel je povinen na základě pověření dle čl. VII. odst. 2 provádět účtování vodného a stočného odběratelům a tyto částky od odběratelů vybírat, vymáhat od nich případné dlužné částky, a to jakýmkoliv právně relevantním postupem. Současně je povinen vyřizovat včas a bez odkladu reklamace, popř. stížnosti odběratelů.
7. Provozovatel za účelem plnění povinností spojených s provozováním předmětu provozování má právo vstupovat na cizí pozemky nebo stavby, na nichž nebo pod nimiž se předmět provozování nachází, a v zastoupení vlastníka má právo umísťovat na cizích nemovitostech tabulky vyznačující polohu předmětu provozování.
8. Provozovatel je povinen umožnit přístup k vodovodu a bezplatný odběr vody jednotkám požární ochrany při zdolávání požáru.

Článek IX. Základní práva a povinnosti vlastníka

1. Vlastník je povinen odevzdat provozovateli předmět provozování ve stavu způsobilém k řádnému plnění účelu smlouvy.
2. Vlastník má právo kontroly předmětu provozování a plnění této smlouvy provozovatelem. Za tím účelem je oprávněn požadovat na provozovateli předkládání potřebných písemností a dokladů, vztahujících se k předmětu smlouvy a vstupovat na nemovitosti a do objektů, jež jsou předmětem této smlouvy.
3. Vlastník uzavře s vlastníkem vodovodu či kanalizace provozně souvisejících s předmětem provozování písemnou dohodu upravující vzájemná práva a povinnosti a s touto dohodou seznámí provozovatele.

4. Vlastník je povinen informovat provozovatele o právech a povinnostech vyplývajících z rozhodnutí správních orgánů, zejména co se týče povolení k nakládání s vodami a povolení k vodním dílům a umožní provozovateli výkon svých povolení k nakládání s vodami vztahujících se k předmětu provozování.
5. Vlastník je povinen předat provozovateli ke dni účinnosti této smlouvy dokumentaci staveb, jež jsou předmětem provozování dle této smlouvy, opravenou podle skutečného provedení a ověřenou ve stavebním řízení, kolaudační či jiné rozhodnutí nebo souhlas povolující užívání stavby, povolení vodoprávního orgánu k nakládání s vodami a k vodním dílům, provozní řády vodovodu a kanalizace, kanalizační řády, záruční listy strojního vybavení, výchozí revize elektro zařízení, hromosvodů, pasporty tlakových nádob a příp. další doklady vztahující se k předmětu provozování, pokud tak již nebylo učiněno dříve. Dále vlastník předá provozovateli seznam odběratelů napojených na předmět provozování a seznam osazených vodoměrů, pokud tak již nebylo učiněno dříve. Pokud budou některé doklady chybět, je vlastník povinen poskytnout je dodatečně, a to v termínu dohodnutém oběma smluvními stranami.
6. Za účelem zajištění bezpečnosti práce a ochrany zdraví je vlastník předmětu provozování povinen plnit povinnosti stanovené právními předpisy, zejména zákonem č. 309/2006 Sb., o zajištění dalších podmínek bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, v platném znění.
7. Vlastník je zároveň povinen informovat provozovatele o plánovaných rekonstrukcích, opravách nebo jakýchkoli zásazích do předmětu provozování. Předání staveniště (pracoviště) vybranému zhotoviteli za účelem plnění těchto činností pak zajišťuje Provozovatel.
8. Vlastník je povinen na žádost provozovatele předložit plán financování obnovy předmětu provozování dle § 8 odst. 11 zákona v rozsahu prováděcího předpisu včetně zprávy o jeho skutečném plnění.
9. Vlastník je povinen zajistit zpracování koncepčních materiálů generelu zásobování pitnou vodou a generelu odkanalizování.
10. Vlastník je povinen zajišťovat systematickou inspekci stavebně technického stavu a monitoring kanalizační sítě se zaměřením na jímání balastních vod.

ČÁST II. PROVOZOVÁNÍ

Článek X. Provozní předpisy, revize zařízení

1. Provozní řád vodovodu a jeho objektů, provozní řád kanalizace a jejích objektů, kanalizační řád, požární řád objektů aj. (dále jen provozní předpisy) reviduje a jejich úpravy provádí provozovatel a schvaluje vlastník.
2. Provozovatel zajišťuje na své náklady revize a ostatní požadované zkoušky vyhrazených elektrických zařízení, vyhrazených plynových zařízení, vyhrazených tlakových zařízení, vyhrazených zdvihacích zařízení, ocelových konstrukcí a ostatních zařízení, o kterých to stanoví právní předpis, pokud jsou součástí předmětu provozování, podle příslušných právních předpisů a českých technických norem. Náklady na tyto revize a zkoušky je oprávněn zahrnout do kalkulací vodného a stočného.

Článek XI. Připojování odběratelů

1. Provozovatel je povinen přijímat od budoucích odběratelů žádosti o vodovodní nebo kanalizační přípojku, seznámit žadatele s podmínkami připojení a vyřizovat včas jejich požadavky na připojení. Z pověření vlastníka je oprávněn vydávat technické vyjádření k projektu přípojky ve stavebním řízení ve lhůtě do 30 dnů od předložení projektu investorem přípojky provozovateli.
2. Provozovatel je povinen umožnit připojení stavby nebo pozemku na předmět provozování, pokud se tyto nemovitosti nacházejí v územním dosahu předmětu provozování, a pokud připojení umožňují kapacitní a technické možnosti předmětu provozování a pokud odběratel splní podmínky stanovené zákonem.
3. Náklady na realizaci vodovodní přípojky na vodovod nebo kanalizační přípojky na kanalizaci hradí na své náklady odběratel, není-li dohodnuto jinak. Materiál na odbočení přípojek a uzávěr vodovodní přípojky hradí vlastník vodovodu nebo kanalizace.

Článek XII. Provádění údržby a odstraňování poruch a havárií

Provozovatel provádí na své náklady běžnou údržbu předmětu provozování a opravy poruch a havárií tak, aby bylo zajištěno plynulé a bezpečné zásobování vodou napojených odběratelů a odvádění popř. čištění odpadní vody a aby stav předmětu provozování odpovídal míře obvyklého opotřebení. Úkony vedoucí k opravám poruch a havárií provede bez zbytečného odkladu, jakmile se o nich dozví, při zajištění nezbytné součinnosti správců ostatních podzemních sítových vedení.

Článek XIII. Měření vody a měřidla

1. Množství dodané vody odběrateli měří provozovatel vodoměrem, který je stanoveným měřidlem ve smyslu § 3 zákona č. 505/1990 Sb. v platném znění. Vodoměrem registrované množství dodané vody je podkladem pro vyúčtování dodávky vody. Podmínky pro osazení vodoměru stanovuje provozovatel.
2. Osazení, údržbu, výměny a ověření stanovených měřidel - vodoměrů ve lhůtách předepsaných právním předpisem zajišťuje provozovatel na své náklady a tyto náklady je oprávněn zahrnout do kalkulace ceny vodného.
3. Vlastníkem nově osazených vodoměrů je vlastník vodovodu, který hradí náklady na jejich pořízení. Smluvní strany se dohodly, že provozovatel bude nakupovat vodoměry pro vlastníka a čtvrtletně mu je přeúčtuje.
4. Množství odpadních vod vypouštěných do kanalizace měří odběratel svým měřícím zařízením, jestliže to stanoví kanalizační řád. Provozovatel určí ve smlouvě o odvádění odpadních vod umístění a typ měřidla, kterým odběratel měří množství jím vypouštěných odpadních vod do kanalizace. Měřící zařízení je stanoveným měřidlem a podléhá úřednímu ověřování podle zákona č. 505/1990 Sb. Toto ověřování zajišťuje na své náklady odběratel.
5. Nemá-li množství vypouštěných odpadních vod měřeno, předpokládá se, že odběratel, který odebírá vodu z vodovodu, vypouští do kanalizace takové množství vody, které podle zjištění na vodoměru nebo podle směrných čísel spotřeby vody uvedených v prováděcím předpisu k zákonu odebral z vodovodu s připočtením množství vody získané z jiných zdrojů. Takto zjištěné množství vody je podkladem pro vyúčtování stočného.
6. Nemá-li množství srážkových vod, které jsou zpoplatněny, vypouštěných do jednotné kanalizace měřeno, vypočte se toto množství způsobem, který stanoví prováděcí předpis k zákonu.

Článek XIV. Jakost vody a její sledování

1. Pitná voda dodávaná vodovodem odběratelům musí splňovat požadavky na zdravotní nezávadnost pitné vody stanovené právními předpisy, a to zejména zákonem č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, a vyhláškou č. 252/2004 Sb., kterou se stanoví hygienické požadavky na pitnou a teplou vodu a četnost a rozsah kontroly pitné vody, popř. povolením příslušného orgánu ochrany veřejného zdraví.
2. Odpadní vody je možné vypouštět do kanalizace v množství a míře znečištění předepsané kanalizačním řádem, popř. podle povolení vodoprávního úřadu. Míra znečištění čištěné odpadní vody, vypouštěné do vody povrchové, musí splňovat podmínky stanovené v povolení vodoprávního úřadu.
3. Provozovatel je povinen pravidelně sledovat jakost surové vody odebírané z vodních zdrojů a vody dodávané do vodovodu a odběratelům podle platných právních předpisů a rozhodnutí správních orgánů. Za tím účelem je povinen zajistit odebrání vzorků vody a jejich rozborů v oprávněné laboratoři a vést o tomto sledování provozní evidenci.
4. Za jakost dodávané pitné vody je provozovatel přímo odpovědný a případné sankce příslušných orgánů, či vzniklé škody nese ke své tíži, ledaže prokáže, že odpovědnost není na jeho straně.
5. Provozovatel je povinen pravidelně sledovat jakost odpadní vody, množství a míru znečištění odpadní vody vypouštěné do vod povrchových podle platných právních předpisů a rozhodnutí správních orgánů. Za tím účelem je povinen zajistit odebrání příslušných vzorků vody a jejich rozborů v oprávněné laboratoři a vést o tomto sledování provozní evidenci.
6. Za jakost vyčištěné odpadní vody vypouštěné do vody povrchové je provozovatel přímo odpovědný a případné sankce příslušných orgánů, či vzniklé škody nese ke své tíži, ledaže prokáže, že odpovědnost není na jeho straně.

Článek XV. Režim dodávky vody a odvádění odpadní vody

1. Dodávku vody, jakož i odvádění odpadní vody je povinen provozovatel zajistit ve lhůtě nejdéle 7 pracovních dnů po podepsání smlouvy o dodávce pitné vody, resp. o odvádění odpadní vody s odběratelem.
2. Dodávka vody je splněna vtokem vody z vodovodu do vodovodní přípojky.
3. Odvádění odpadní vody je splněno vtokem odpadní vody z kanalizační přípojky do kanalizační stoky.
4. Provozovatel je oprávněn omezit nebo přerušit dodávku vody nebo odvádění odpadní vody do doby než pomine důvod přerušení nebo omezení jen v případech stanovených v § 9 zákona a je povinen dodržet ostatní podmínky a povinnosti, zejména ohlašovací povinnost a povinnost zajistit náhradní zásobování vodou a náhradní odvádění odpadních vod.
5. Trvalé ukončení dodávky vody nebo odvádění odpadních vod je možné jen na základě ukončení smluvního vztahu provozovatele s odběratelem. Provozovatel v těchto případech odebere vodoměr a uzavře či zaslepí odbočku k vodovodní či kanalizační přípojce.
6. V případě, že obec vydá obecně závaznou vyhlášku, kterou upraví způsob náhradního zásobování vodou nebo náhradního odvádění odpadní vody v případě omezení či přerušení dodávky vody nebo odvádění odpadní vody, je provozovatel povinen se touto vyhláškou řídit, je-li to z provozních, technických a kapacitních důvodů na straně provozovatele možné.
7. Ztráty vzniklé z neoprávněného odběru vody z vodovodu a z neoprávněného vypouštění odpadní vody do kanalizace hradí odběratel provozovateli a tyto náhrady jsou příjmem provozovatele.

Článek XVI. Smlouvy s odběrateli

1. Smlouvy o dodávce vody a o odvádění odpadní vody uzavírá provozovatel s odběrateli vlastním jménem a na vlastní účet.
2. Pokud je nemovitost připojena na vodovod a/nebo na kanalizaci v souladu s právními předpisy, vzniká odběrateli nárok na uzavření písemné smlouvy o dodávce vody a/nebo smlouvy o odvádění odpadní vody. Tento nárok nevzniká, popřípadě zaniká, pokud se okolnosti, za kterých došlo k povolení připojení na vodovod či kanalizaci, změnily natolik, že nejsou splněny technické a kapacitní možnosti a podmínky pro uzavření této smlouvy na straně odběratele.

Článek XVII. Majetková a provozní evidence

1. Vlastník je povinen na své náklady zajistit průběžné vedení majetkové evidence svých vodovodů a kanalizací.
2. Vlastník je povinen na své náklady zajistit průběžné vedení provozní evidence v rozsahu dle § 5 odst. 2 zákona.
3. Průběžné vedení provozní evidence v rozsahu podle § 5 odst. 2 zákona zajistí pro vlastníka provozovatel za smluvní úplatu ve výši 1.000,00 Kč bez DPH za rok. Vlastník souhlasí s tím, že tato provozní evidence bude z důvodu neoddělitelnosti provozovatelem vedena za celý vodovod a kanalizaci v obci.
4. Vybrané údaje z majetkové a z provozní evidence podle § 5 odst. 3 zákona stanovené prováděcím předpisem k zákonu bude provozovatel pro vlastníka zpracovávat a předá je příslušnému úřadu v termínech dle zákona za smluvní úplatu ve výši 1.500,00 Kč bez DPH za rok.
5. K uvedeným částkám bude připočtena DPH v zákonné výši.
6. Vlastník je povinen ověřit podpisem statutárního zástupce správnost a rozsah údajů v majetkové evidenci vodovodů a/nebo kanalizace zpracované provozovatelem za každý kalendářní rok podle ustanovení § 5, odst. 6 zákona. Ověření se provede na základě telefonické či písemné výzvy provozovatele, nejpozději do 31. ledna kalendářního roku. Případnou změnu zaslací adresy je vlastník povinen neprodleně oznámit provozovateli.
7. Úplaty za vedení provozní evidence dle odst. 3 tohoto článku a za zpracování vybraných údajů z majetkové a z provozní evidence dle odst. 4 tohoto článku budou vyúčtovány jednorázově nejpozději k 30. 11. kalendářního roku, za který se zpracovávají, a budou splatné na účet provozovatele na základě daňového dokladu, který vystaví provozovatel.
8. V případě prodlení vlastníka se zaplacením vzniká provozovateli nárok na zaplacení úroku z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení.

ČÁST III. FINANČNÍ USTANOVENÍ

Článek XVIII. Pachtovné

1. Smluvní strany se dohodly na pachtovném v celkové výši 1.337.000 Kč bez DPH za kalendářní rok, z toho 99.000 Kč bez DPH za vodovod a 38.000 Kč bez DPH za kanalizaci a 1.200.000 Kč bez DPH za ČOV.
2. Pachtovné je oprávněným nákladem provozovatele a započítává se do ceny vodného a stočného.
3. Pachtovné uhradí provozovatel na účet vlastníka číslo 35-1696720237/0100, a to na základě řádného daňového dokladu, vystaveného vlastníkem nejpozději do 30. 6. příslušného kalendářního roku se splatností 21 dní od data vystavení.
4. Vlastník je oprávněn zasílat daňové doklady za pachtovné provozovateli v písemné nebo elektronické podobě. Písemná podoba daňových dokladů se doručuje na adresu provozovatele a elektronický daňový doklad se doručuje elektronicky na e-mailovou adresu: fakturace@vodarna.cz
5. Výše pachtovného smí být vlastníkem jednostranně určena nebo smluvními stranami sjednána výhradně dle pravidel stanovených cenovými předpisy, a to v maximální výši nepřesahující výši pachtovného uznatelnou jako ekonomicky oprávněný náklad pro účely stanovení vodného a stočného dle cenových předpisů.
6. V případě, že vlastník nedodrží kalkulovanou strukturu pachtovného tak, že se při vyúčtování skutečných oprávněných nákladů ve vyrovnávací kalkulaci stane určitá část pachtovného neoprávněnou, zavazuje se vlastník poskytnout provozovateli v této výši dodatečnou slevu z pachtovného tak, aby tato sleva odpovídala výši vyrovnávací položky, kterou je provozovatel povinen vrátit spotřebitelům. Vlastník a provozovatel se zavazují, že budou ve vzájemné součinnosti v průběhu příslušného období sledovat čerpání kalkulovaných položek pachtovného tak, aby uvedené situaci bylo předejito a obě smluvní strany byly v souladu s pravidly cenové regulace.

Článek XIX. Vodné a stočné

1. Vodné je úplatou za pitnou vodu a za službu spojenou s jejím dodáním. Stanoví se podle příslušných ustanovení zákona a jednotkové ceny za 1 m³ (dále jen ceny) v jednosložkové nebo dvousložkové formě. Právo na vodné hrazené odběrateli má podle čl. VII. bodu 2 této smlouvy provozovatel a vodné je jeho příjmem.
2. Stočné je úplata za službu spojenou s odváděním a čištěním, popř. zneškodňováním odpadních vod. Stanoví se podle příslušných ustanovení zákona a jednotkové ceny za 1 m³ (dále jen ceny) v jednosložkové nebo dvousložkové formě. Právo na stočné hrazené odběrateli má podle čl. VII. bodu 2 této smlouvy provozovatel a stočné je jeho příjmem.
3. Pokud obec v samostatné působnosti rozhodne o zavedení dvousložkové formy vodného a stočného, bude o této skutečnosti vlastník neprodleně informovat provozovatele, který tuto dvousložkovou formu zavede do účtování odběratelům.
4. Cenu vodného a stočného stanoví provozovatel podle platných cenových právních předpisů a rozhodnutí obce o formě vodného a stočného, zpravidla na období 1 kalendářního roku.
5. Provozovatel oznámí vlastníkově kalkulaci nové ceny vody čištěné v termínu do 31. 10. kalendářního roku pro následující kalendářní rok.
6. Vlastník souhlasí s tím, že provozovatel bude projednávat kalkulaci nové ceny vodného a stočného pro následující kalendářní rok v rámci stanovení tzv. regionální ceny vodného a stočného s Vodárenskou a kanalizační a.s. Vodárenská a kanalizační a.s. oznámí vlastníkově nové ceny vodného a stočného na další období bezprostředně poté, co bude výše ceny vodného a stočného odsouhlasena provozovatelem a Vodárenskou a kanalizační a.s.
7. Provozovatel zveřejní v souladu s platnou legislativou v požadovaném rozsahu a termínech údaje o výpočtu vodného a stočného.

Článek XX. Úhrada nákladů na plánované opravy, technické zhodnocení a investice

Náklady na plánované opravy a technické zhodnocení věcí, jež tvoří předmět provozování a nové investice vodovodu a kanalizace, jsou plně hrazeny vlastníkem. To nevylučuje, aby se smluvní strany dohodly na jiné úhradě těchto nákladů v jednotlivém případě.

Článek XXI. Úhrada poplatků

Poplatek za odběr podzemní vody, popř. platbu k úhradě správy vodních toků a správy povodí, poplatek za uložení odpadů, poplatek z objemu vypouštěných odpadních vod do vod povrchových a za znečištění při vypouštění odpadních vod do vod povrchových, poplatek za znečišťování ovzduší hradí provozovatel, pokud z příslušných právních předpisů vznikne poplatková povinnost a tyto poplatky je oprávněn zahrnovat do nákladů při stanovení ceny vodného a stočného.

ČÁST IV. TECHNICKÁ USTANOVENÍ

Článek XXII. Předání a převzetí předmětu provozování

1. Smluvní strany se zavazují provést předání a převzetí předmětu provozování předávacím protokolem nejpozději ke dni účinnosti této smlouvy a při zpětném předání ke dni ukončení této smlouvy. Za provozovatele podepisuje protokol vedoucí provozu nebo jeho nadřízený, za vlastníka starosta obce nebo jím pověřený pracovník.
2. Předávací protokol bude obsahovat soupis nemovitostí, staveb a movitých věcí a rok jejich pořízení podle evidence vedené vlastníkem a popis technického stavu (s uvedením potřeby oprav či úprav). Dále bude protokol obsahovat soupis předávané dokumentace vztahující se k předmětu provozování podle čl. IX. odst. 5 této smlouvy. Samostatnou dohodou, popř. dodatkem k této smlouvě se smluvní strany dohodnou na způsobu provedení a úhrady těchto oprav.
3. Při ukončení smlouvy bude předmět provozování předán zpět vlastníkovi, pokud předmět provozování nepřechází na jiného vlastníka. O předání a převzetí předmětu provozování bude sepsán předávací protokol ke dni skončení účinnosti smlouvy. Celkové finanční vyrovnání vzájemných závazků a pohledávek bude provedeno nejpozději do 30 dnů od skončení účinnosti smlouvy.
4. Smluvní strany se dohodly, že v případě bezprostředně navazujícího pokračování v provozování předmětu provozování provozovatelem, se předání předmětu provozování ke dni účinnosti této smlouvy a zpětné předání ke dni ukončení této smlouvy předávacím protokolem neprovádí.

Článek XXIII. Přeložky a ochranná pásma vodovodu a kanalizace

1. Provozovatel vydává stanovisko investorovi zamýšlených přeložek vodovodu či kanalizace do 30 dnů od doručení žádosti, účastní se všech zkoušek a atestů při jejich provádění a po jejich kolaudaci je převezme do provozování. Je oprávněn převzít od investora dokumentaci přeložky.
2. Provozovatel poskytne investorovi stavby informace o možném střetu jeho záměru s ochranným pásmem vodovodu nebo kanalizace a údaje o poloze vodovodních řadů a kanalizačních stok včetně ostatních souvisejících objektů.
3. Provozovatel vydává investorovi stavby souhlas a podmínky k provádění staveb, zemních prací a terénních úprav, vysazování trvalých porostů, zásahů do terénu a komunikací a k jiným činnostem podle § 23 odst. 5 zákona v ochranném pásmu vodovodu a kanalizace.

Článek XXIV. Plánované opravy, technické zhodnocení a investice

1. Smluvní strany se zavazují, že budou vzájemně jednat o konkrétních záměrech plánovaných oprav, technického zhodnocení a investic do rozvoje vodohospodářské infrastruktury předmětu provozování (dále jen POTZI), nezahrnutých do ceny vodného nebo stočného, s cílem zajištění jejich financování a realizace.
2. Provozovatel předkládá vlastníkovi v termínu do 30.9. kalendářního roku návrh plánovaných oprav a technického zhodnocení předmětu provozování na další rok, které bude zajišťovat vlastník.
3. Provozovatel má právo zúčastnit se zpracování technické dokumentace a výběru dodavatele pro POTZI a podávat k nim stanoviska a vlastník se zavazuje přizvat provozovatele ke všem jednáním.
4. Provozovatel je povinen snášet omezení v provozování předmětu provozování v rozsahu nutném pro provedení POTZI. Pokud realizaci POTZI nevykonává pro vlastníka sám, je povinen poskytnout danému zhotoviteli potřebnou součinnost.

5. Provozovatel se zavazuje provést pro vlastníka ty opravy předmětu provozování, popř. technická zhodnocení, na kterých se smluvní strany dohodnou a pokud bude vybrán jako zhotovitel veřejné zakázky. Tyto opravy, popř. technické zhodnocení budou prováděny na základě řádné objednávky, vystavené vlastníkem, popř. na základě smlouvy o dílo.
6. Je-li před uvedením POTZI do trvalého provozu stanoven zkušební provoz, zajišťuje jej provozovatel včetně závěrečného vyhodnocení. Zvýšené náklady na tento zkušební provoz, pokud vzniknou, hradí vlastník.

ČÁST V. OSTATNÍ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek XXV. Ukončení platnosti smlouvy

1. Platnost smlouvy skončí:
 - a) Uplynutím sjednané doby
 - b) Písemnou dohodou smluvních stran o ukončení smluvního vztahu
 - c) Výpovědí smlouvy některou ze smluvních stran dle čl. XXVI. této smlouvy
 - d) V případě změny Dohody vlastníků provozně souvisejících vodovodů/kanalizací, které by ovlivnilo plnění této smlouvy.
2. Ukončení smluvního vztahu, ať už je provedeno jakoukoliv formou, musí obsahovat prohlášení obou smluvních stran o úplném vzájemném finančním a majetkovém vyrovnání týkající se předmětu provozování, zejména pak jeho případného technického zhodnocení, přeplatku či nedoplatku pachtovného apod., a to nejpozději do jednoho měsíce od skončení smluvního vztahu.
3. Od okamžiku předání zpět vlastníku nenese provozovatel za předmět provozování jakoukoli odpovědnost.

Článek XXVI. Výpověď smlouvy

1. Provozovatel je oprávněn vypovědět smlouvu kdykoliv, byl-li předmět provozování nebo jeho část předán ve stavu, který neumožňuje smlouvené nebo obvyklé provozování, anebo stane-li se předmět provozování nebo jeho část později nezpůsobilým ke smlouvenému či obvyklému účelu, aniž by provozovatel porušil svoji povinnost, stane-li se předmět provozování neupotřebitelným nebo bude-li mu odňata taková část, že by tím byl zmařen účel smlouvy.
2. Vlastník je oprávněn vypovědět smlouvu kdykoliv zjistí-li, že provozovatel provozuje i přes písemnou výstrahu předmět provozování takovým způsobem, že vlastníku vznikla škoda nebo že mu hrozí značná škoda.
3. Vlastník je oprávněn vypovědět smlouvu i v případě, že provozovatel i přes písemné upozornění nezaplatí sjednané pachtovné ani do tří měsíců po lhůtě splatnosti.
4. Vlastník i provozovatel jsou dále oprávněni vypovědět smlouvu v případě, kdy druhá strana nebude plnit své podstatné povinnosti vyplývající z této smlouvy. Podstatnými povinnostmi se rozumí takové povinnosti, jejichž neplnění povinným účastníkem znemožňuje dosažení účelu této smlouvy.
5. Výpověď smlouvy je nutné provést písemně s uvedením důvodů výpovědi a termínu předání předmětu provozování a souvisejícího majetku. Výpověď je třeba doručit druhé smluvní straně, která ji musí fakticky obdržet, jinak není účinná. Výpovědní doba činí tři měsíce a počíná běžet prvního dne kalendářního měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla výpověď doručena druhé smluvní straně.
6. V případě vypovězení smlouvy není dotčeno ustanovení čl. XXV, odst. 2 a odst. 3 této smlouvy.

Článek XXVII. Řešení sporů stran

1. Smluvní strany se dohodly, že případné spory, vzniklé z této smlouvy, budou v zájmu rychlého a spravedlivého vyřešení a v zájmu odběratelů na plynulém zásobování vodou přednostně řešeny mimosoudní cestou, a to především dohodou smluvních stran.
2. Nedojde-li k dohodě, zavazují se smluvní strany předložit spor obecnému soudu k rozhodnutí.

3. Smluvní strany si výslovně sjednávají pro případné spory ze smlouvy místní příslušnost soudu věcně příslušného v prvním stupni se sídlem v Plzni dle místa sídla provozovatele, a to Okresní soud Plzeň – město nebo Krajský soud v Plzni. Skutečnost, zda se jedná o Okresní soud Plzeň – město nebo Krajský soud v Plzni bude určena na základě ustanovení právních předpisů o věcné příslušnosti, zejména zák. č. 99/1963 Sb., občanského soudního řádu, v platném znění. Rozhodčí řízení je vyloučeno.

Článek XXVIII. Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany se dohodly, že v případě změn v legislativě během trvání smlouvy, které by měly za následek neplatnost některých ustanovení této smlouvy, uzavřou mezi sebou dodatek k této smlouvě na návrh kterékoli z nich. Do doby, než bude tento dodatek uzavřen, použijí se přednostně ustanovení podle platného právního předpisu.
2. Smluvní strany se dále dohodly, že pokud není uvedeno jinak, řídí se vztahy založené touto smlouvou platnými právními předpisy.
3. Jakékoli změny v ustanoveních této smlouvy lze provést pouze písemnými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami, s výjimkou vymezení předmětu provozování, pro jehož změnu (aktualizaci) se forma písemného dodatku s odkazem na čl. III. odst. 3 a čl. XVII. odst. 6 této smlouvy nevyžaduje.
4. Město Kralovice ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb., zákon o obcích, prohlašuje, že byly splněny všechny podmínky uvedené v ustanovení § 39 i v dalších příslušných ustanoveních zákona č. 128/2000 Sb., zákon o obcích.
5. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním této smlouvy v registru smluv podle zákona o registru smluv v plném znění. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinností dnem 1. 1. 2026 za předpokladu jejího předchozího uveřejnění v registru v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb. v platném znění. Osobou zveřejňující tuto smlouvu v registru smluv je město Kralovice. Jakákoli ústní ujednání, která nejsou písemně potvrzena oprávněnými zástupci obou smluvních stran, jsou právně neúčinná.
6. Tato smlouva pozbývá účinnosti v případě, že vlastník vloží předmět provozování do základního kapitálu jiného vlastníka, a to ke dni účinnosti převodu vlastnického práva k předmětu provozování na jiného vlastníka. O tomto záměru je vlastník povinen písemně informovat provozovatele alespoň jeden (1) měsíc předem.
7. Tato smlouva je závazná i pro případné právní nástupce obou smluvních stran.
8. Smlouva obsahuje 13 stran textu a je vyhotovena ve 2 výtiscích s platností originálu. Každá ze smluvních stran obdrží 1 výtisk.
9. Obě smluvní strany prohlašují, že se seznámily s úplným zněním smlouvy v dobré a svobodné vůli, nikoliv pod nátlakem, ji na důkaz souhlasu stvrzují svými podpisy.

Vlastník:

V Kralovicích, datum:

Provozovatel:

V Plzni, datum:

Město Kralovice

Ing. Karel Popel, starosta města

VODÁRNA PLZEŇ a.s.

Ing. Petr Náhlík, předseda představenstva

VODÁRNA PLZEŇ a.s.

Ing. Miloslav Vostrý, člen představenstva